



Secretaría General
Iberoamericana
Secretaria-Geral
Ibero-Americana



FLACSO
Secretaría General



MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES
Y DE COOPERACIÓN



El papel político, económico, social y cultural de la comunidad iberoamericana en un nuevo contexto mundial

Aportes de un debate en curso

Adrián Bonilla
María Salvadora Ortiz
(Compiladores)



**XXIII CUMBRE
IBEROAMERICANA**
PANAMÁ 2013



**BANCO DE DESARROLLO
DE AMÉRICA LATINA**

327

P214p El Papel político, económico, social y cultural de la comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial : aportes de un debate en curso / Adrián Bonilla, comp. ; María Salvadora Ortiz, comp. – 1ª. ed. – San José, C.R. : FLACSO, 2013.
305 p. ; 21 x 15 cm.

ISBN 978-9977-68-260-0

1.Comunidad Iberoamericana. 2. América Latina – Relaciones exteriores. 3. América Latina – Relaciones internacionales. 4. Política económica. 5. Política social. I. Bonilla, Adrián, comp. II. Ortiz, María Salvadora, comp. III.Título

Créditos

Transcripción, corrección filológica y de estilo: Rodrigo Soto.

Colaboradora en la edición: Mercedes Vázquez Bello, Consultora PNUD-SEGIB.

Impreso en San José, Costa Rica

por Perspectiva Digital S.A.

Julio 2013.

ÍNDICE

PALABRAS DE BIENVENIDA

Enrique V. Iglesias 7

LOS RETOS ESTRUCTURALES DE AMÉRICA LATINA

Adrián Bonilla..... 11

INTRODUCCIÓN

María Salvadora Ortiz 17

LAS CUMBRES IBEROAMERICANAS FRENTE A UN MUNDO GLOBALIZADO E INTERDEPENDIENTE

Fernando Núñez Fábrega 21

PARTE I.

LA COMUNIDAD IBEROAMERICANA Y EL NUEVO CONTEXTO INTERNACIONAL

CAPITULO I:

El papel político de la Comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial

Nuevo contexto global y nuevo mapa político latinoamericano

Francisco Rojas Aravena 27

Reinvención iberoamericana

Federico Reyes-Heroles..... 45

La Comunidad Iberoamericana como bloque de incidencia en los organismos
multilaterales y ante instancias regionales

Nicolás Ardito Barletta 53

Una apuesta por el multilateralismo

Jorge Taiana..... 63

Repensar el sentido de lo iberoamericano

Antonio Romero Gómez..... 69

Iberoamérica y la triangulación entre Europa y Asia

Guillermo Mariscal Anaya 77

CAPITULO II:

El papel social de la Comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial

Invitación al debate <i>Enrique V. Iglesias</i>	83
El ascenso del sur <i>Rebeca Grynspan</i>	85
Un potencial desconocido e incalculable <i>Eduardo Stein</i>	95
El papel social de la Comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial <i>Hernando Gómez Buendía</i>	101
La juventud, oportunidad y desafío <i>Marcela Suazo</i>	115
El debate sobre las clases medias (comentarios) <i>Francisco Rojas Aravena</i>	125

CAPITULO III:

El papel económico de la Comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial

Diez años de crecimiento en América Latina <i>Rafael Pampillón Olmedo</i>	133
Un diagnóstico y una propuesta de cooperación económica para la Comunidad Iberoamericana <i>José Antonio Ocampo</i>	137
Los costos de la burocracia <i>Alberto Alemán Zubieta</i>	147
Una agenda de competitividad para América Latina <i>Javier Quintana Navio</i>	151
El espacio iberoamericano y la libre movilidad de las personas <i>Pedro Bohomoletz de Abreu Dallari</i>	157

CAPITULO IV:

El papel cultural de la Comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial

Invitación a un debate <i>Eduardo Nivón</i>	163
El espacio cultural iberoamericano <i>Jesús Prieto de Pedro</i>	165
Para una cultura iberoamericana <i>Juca Ferreira</i>	177
La cultura como dimensión de la política <i>Mónica Guariglio</i>	183
CONCLUSIONES <i>Enrique V. Iglesias</i>	191

PARTE II.

LAS RELACIONES UNIÓN EUROPEA- AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE A LA LUZ DE LA I CUMBRE UE-CELAC

Las relaciones Unión Europa- América Latina y el Caribe en el marco de la reciente I Cumbre UE-CELAC: Aportes desde la FLACSO <i>Isabel Álvarez Echandi</i>	197
La Cooperación entre la Unión Europea y América Latina 2007-2013 y los desafíos de la Programación de cooperación 2014-2020 <i>Ricardo Herrera</i>	201
Relaciones económicas entre América Latina y el Caribe y la Unión Europea: situación y desafíos <i>José Durán Lima y Roberto Urmeneta</i>	235
Migraciones entre América Latina y la Unión Europea. Transformaciones socioeconómicas y políticas migratorias en el contexto de recepción <i>Sandra Gil Araujo</i>	265
RELACIÓN DE AUTORES	291

RELACIONES ECONÓMICAS ENTRE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE Y LA UNIÓN EUROPEA: SITUACIÓN Y DESAFÍOS

José Durán Lima¹⁰⁷ Roberto Urmeneta¹⁰⁸

Introducción

La invitación a participar en este interesante taller internacional, nos permite poder compartir algunos análisis que hemos hecho en CEPAL, referidos a las modificaciones de la relación comercial entre América Latina y el Caribe (ALC) y la Unión Europea (UE), en este periodo marcado por una profunda crisis económica y por un cambio muy significativo en los impulsos del crecimiento mundial desde el Atlántico al Pacífico y en alguna medida desde el “norte” hacia el “sur”.

Cabe destacar que ALC y la UE son regiones complementarias, tanto en lo económico como lo cultural. La relevancia de la interrelación entre ambas regiones se refleja en diferentes ámbitos los que se están modificando en la actual coyuntura internacional. La UE. ha acelerado la negociación y firma de acuerdos con varios países de la región para enfrentar el mayor protagonismo asiático y aprovechar el dinamismo de su mercado. En lo financiero, las características y los flujos de la Inversión Extranjera Directa (IED) también se están modificando. Para varias empresas europeas, el mercado latinoamericano se transformó en una fuente clave de beneficios, debido al estancamiento del mercado europeo. El comercio bilateral de servicios está aumentando a una tasa mayor que el comercio de servicios de la UE con el resto del mundo.

En el ámbito político, ambas regiones han celebrado siete cumbres presidenciales bianuales desde 1999, con resultados concretos al nivel de la cooperación y otras áreas. La cooperación europea con la región es muy importante pero también está en proceso de modificación.

Las grandes brechas por cerrar en ALC tanto en pobreza y desigualdad como las existentes en materia de tecnologías, innovación y competitividad, son ámbitos en que la UE ofrece grandes oportunidades. A su vez, los retos para la UE en la búsqueda de nuevas fuentes de crecimiento y nuevas fuentes de financiamiento para su deuda públi-

107 Oficial de Asuntos Económicos, División de Comercio Internacional, CEPAL (Naciones Unidas).

108 Oficial de Asuntos Económicos, División de Comercio Internacional, CEPAL (Naciones Unidas).

ca y privada, así como el abastecimiento en recursos naturales y algunos bienes intermedios son ámbitos en que ALC ofrece posibilidades.

El objetivo del texto es, por una parte, precisar hacia donde evolucionaría la situación económica mundial y cómo se afectaría la interrelación económica entre ALC y la UE, y por otra, presentar algunas reflexiones y propuestas para orientar las políticas de los países de la región de manera de mejorar su inserción internacional y desarrollar una interrelación más fructífera con la Unión Europea.

El contenido del capítulo se subdivide en cuatro tópicos:

Una breve contextualización sobre el estado y las características de la coyuntura internacional que influyen en los flujos de comercio mundial y sus proyecciones.

Una caracterización de las modificaciones en el intercambio (incluyendo flujos comerciales y de inversión) entre América Latina y el Caribe y la Unión Europea, desde una perspectiva de mediano plazo,

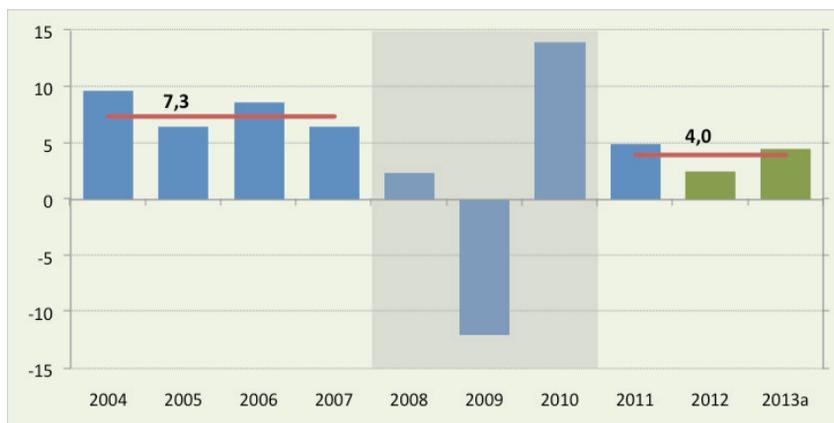
Una síntesis sobre la evolución reciente de los acuerdos de libre comercio entre ambas regiones y una más apretada aún, sobre la evolución de la cooperación. Se presentan finalmente, algunas conclusiones y reflexiones sobre los desafíos que enfrenta la relación birregional.

1.- LA COYUNTURA INTERNACIONAL 2011-2015

1.1 Visión global del crecimiento y el comercio

La actual coyuntura internacional se caracteriza por un menor dinamismo en el intercambio mundial derivado del menor crecimiento en los países desarrollados. En efecto, si se analiza las proyecciones sobre el dinamismo de las exportaciones mundiales, se comprueba que la tasa de crecimiento será menor, a la existente en el período pre-crisis. Entre 2004 y 2007, la tasa de crecimiento del volumen de las exportaciones fue de 7,3%. Entre 2011-2013 el crecimiento será de 4% anual, esto es 3 puntos porcentuales menos.

Gráfico 1
COMERCIO MUNDIAL DE BIENES Y SERVICIOS, 2004-2013
(Tasas de variación anual y promedio pre y post crisis)



Fuente: CEPAL, División de Comercio e Integración, sobre la base de datos de la Organización Mundial del Comercio (Septiembre 2012) y del FMI ("Perspectivas de la economía mundial 2012")

Es más, para el mediano plazo, se anticipa un crecimiento económico bajo y volátil en los países industrializados, mientras que los países en desarrollo seguirán como el motor de la economía y el comercio mundial. Uno de los principales desafíos que enfrentan muchos países industrializados es cómo avanzar en el proceso de disminución del endeudamiento de sus hogares, del sector financiero y del gobierno. Este proceso, que tomaría por lo menos cinco años, implicaría la continuación de la restricción financiera, problemas con el comportamiento de la deuda, recuperaciones cortas y erráticas, un alto nivel de desempleo e intervenciones importantes del sector público en las finanzas y la economía.

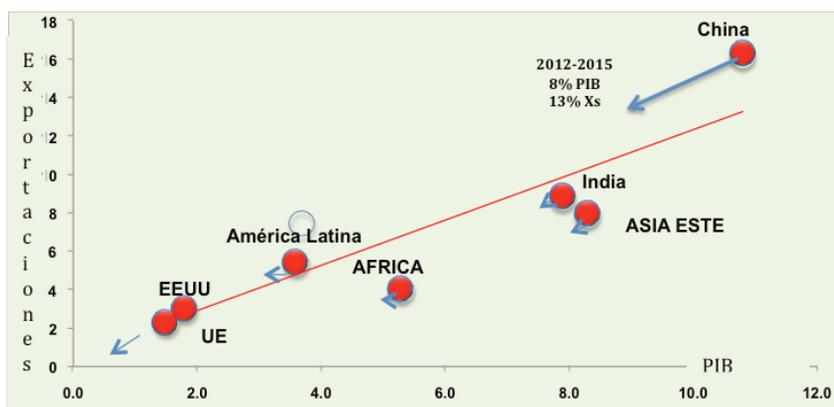
Este escenario central demanda un reordenamiento de la institucionalidad económica y política mundial, para reflejar el mayor peso de los países en desarrollo en la economía mundial. Actualmente existen importantes déficits en la gobernanza de la globalización, en aspectos tales como la regulación financiera internacional, la reforma del sistema monetario internacional, el combate al cambio climático, las migraciones internacionales y la readecuación del sistema multilateral de comercio que den cuenta de la proliferación de los acuerdos

comerciales preferenciales y del crecimiento de las cadenas globales de valor. Para ser eficaz, cualquier acuerdo sustantivo en torno a estos temas debiera conceder mayor presencia en la toma de decisiones a las economías emergentes. Sin embargo, el actual contexto de lento crecimiento, elevado desempleo y obligada consolidación fiscal en las economías industrializadas, en alguna medida, limita el espacio político para alcanzar dichos acuerdos.

A su vez, si se analiza la estructura de la relación entre crecimiento del PIB y aumento de las exportaciones en los países del mundo se puede observar (Gráfico 2) que existe una fuerte relación (representada en el por la línea diagonal), si se localizan los datos de los principales países, se aprecia que son los países asiáticos los que han mostrado un mayor dinamismo.

Así, al analizar la velocidad del crecimiento del producto (eje horizontal) y de las exportaciones (eje vertical) en la última década, se puede observar que ha sido mucho más alta en China y Asia que en la Unión Europea.

Gráfico 2
EVOLUCIÓN DEL PRODUCTO Y LAS EXPORTACIONES
EN VOLUMEN 2000-2010 y 2012-2015
(Tasas de crecimiento anuales en porcentajes)



Fuente: CEPAL, División de Comercio e Integración, sobre la base de información del Fondo Monetario Internacional e información oficial de los países.

Las proyecciones disponibles para el período 2012-2015 evidencian que este patrón se mantendría, aunque con tasas un tanto menores para el PIB y las exportaciones (representadas en el gráfico por las flechas) como consecuencia de la crisis. Es decir, los países asiáticos continuarían *corriendo* (con la excepción de Japón), Estados Unidos y la Unión Europea continuarían detenidos y América Latina y África continuarían *trotando*, es decir, creciendo y aumentando sus exportaciones pero en menor medida que los países asiáticos. Existe consenso entre los especialistas de que la reducción del producto y del comercio sería mayor en la Unión Europea, por lo que podría repetirse la década perdida.

1.2. Situación y perspectivas para la Unión Europea

La existencia de una recesión en la Unión Europea ya no se discute, hoy día se investiga cuándo empezó, cuál es su profundidad, hasta cuándo durará y cuáles son sus efectos.

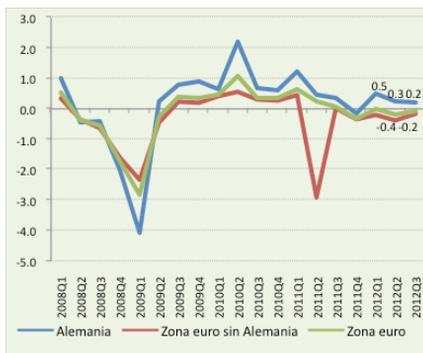
Aunque la zona euro había evitado técnicamente la recesión hasta mediados de 2012, ésta se instaló a partir del tercer trimestre de 2012, ya que presenta un decrecimiento continuo (PIB de 0% en el primer trimestre de 2012, decrecimiento en el segundo trimestre de 0,2%, y decrecimiento de 0,1% en el tercer trimestre).

Las manifestaciones de esta situación son conocidas: estancamiento económico, baja en el producto potencial, pérdidas de inversión en capital humano e innovación, alto desempleo, salarios contenidos, reducción de las prestaciones sociales. En suma, la Unión Europea no se encuentra en su mejor momento, su elevada deuda pública, junto al envejecimiento de la población continuarán frenando el crecimiento durante el resto de la década. Se espera que su crecimiento no supere el 1,3% en el próximo trienio (2012-2015), así lo más probable que la actual crisis se transforme en una “década perdida” para la Unión Europea.

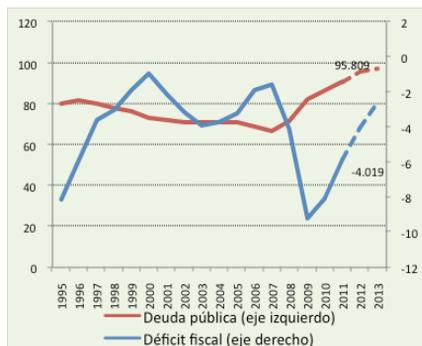
En términos más prácticos, si se analiza la zona euro sin Alemania, se comprueba que se encuentra estancada o en recesión desde el primer trimestre de 2008, como resultado de un profundo ajuste fiscal. La deuda pública actual es la más alta en la historia de Europa, y el déficit fiscal es del orden del 4% del PIB.

Gráfico 3 ZONA EURO: CRECIMIENTO Y DEUDA PÚBLICA

A) Zona Euro y Alemania: crecimiento trimestral (en porcentaje)



B) Zona Euro sin Alemania: deuda pública y resultado fiscal (En porcentaje del PIB)



Fuente: CEPAL, División de Comercio e Integración, sobre la base de datos de Eurostat y FMI.

Por cierto, al interior de la Unión Europea existen diferencias importantes entre algunos países. La gran crisis fiscal por la que atraviesan Grecia, España, Italia y Portugal (los países de la periferia) está complicando la recuperación de la demanda interna en Europa.

El mix de ajuste fiscal y reformas estructurales condiciona al crecimiento en la zona euro y no logra calmar a los mercados financieros. La tesis del ajuste expansivo (ajuste fiscal para reconquistar la confianza de los inversionistas y recuperar el crecimiento) no está funcionando. La austeridad generalizada en la zona euro representa una falacia de composición: lo que puede ser bueno para una economía puede ser muy adverso si todos se ajustan simultáneamente, particularmente cuando el comercio intra-europeo es tan significativo (2/3 del total).

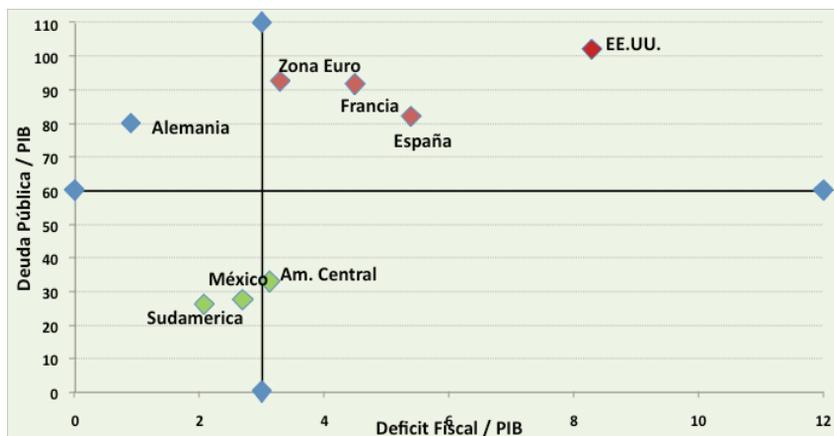
Los mercados financieros no consiguen superar un comportamiento esquizofrénico: reclaman consolidación fiscal pero reaccionan en forma adversa cuando esto afecta el crecimiento. El costo de salvar al euro aumenta, pero sigue siendo inferior al de no hacerlo, incluso para las finanzas alemanas¹⁰⁹.

109 Existen diversas estimaciones. El primer costo (salvar al euro) impactaría a las finanzas públicas alemanas con niveles del 3% al 5% de su PIB y el costo del segundo (no salvarlo) impactaría a las finanzas alemanas al nivel del 18% al 21% de su PIB. Cfr. por ejemplo, http://www.capitalmadrid.com/news_links/969

Salvar al euro es una tarea de alta complejidad. Emisión de eurobonos, compra de bonos soberanos por parte del fondo de rescate, garantía de depósitos, unión bancaria y supervisión consolidada, avances hacia la unión fiscal y un pacto eficaz por el crecimiento, con programas sustentables de consolidación fiscal de mediano plazo, son algunas de las principales propuestas que están en debate. Las soluciones a la crisis del euro son pues de alta complejidad técnica e institucional. Sin embargo, el principal desafío es más de tipo político: superar la crisis con más o con menos integración.

En fin, si analizamos el comportamiento de la zona euro, y los comparamos con la situación de América Latina al término de 2012, se tiene que América Latina estaría en mejor situación fiscal y de endeudamiento público, ya que Europa no pasaría la prueba.

Gráfico 4
ZONA EURO Y PAÍSES SELECCIONADOS;
DEUDA PÚBLICA Y DÉFICIT FISCAL, 2012
(En porcentajes del PIB de cada país o región)



Fuente: CEPAL, Informe macroeconómico de América Latina y el Caribe, Junio de 2012.

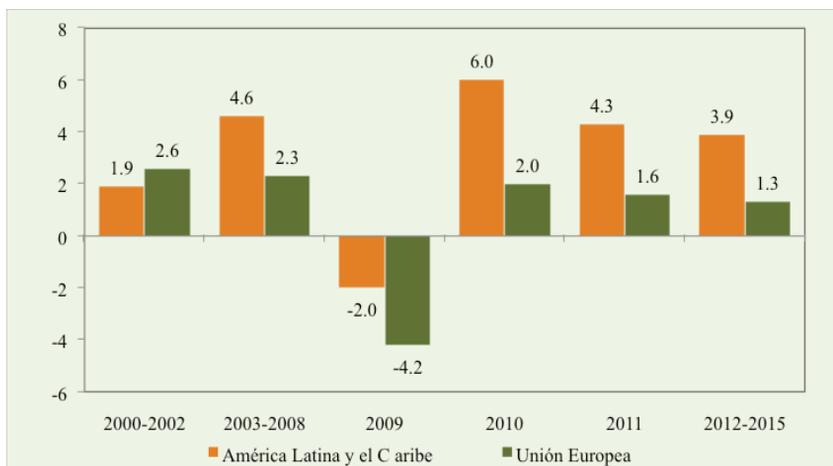
2.- RELACIÓN COMERCIAL UNIÓN EUROPEA Y AMÉRICA LATINA

2.1 Cambios en la velocidad de crecimiento y en la participación mundial¹¹⁰

Para analizar la relación comercial entre América Latina y la Unión Europea, desde una perspectiva de mediano plazo, es muy importante comprender el peso relativo y las distintas velocidades de crecimiento de ambas regiones.

Pese a su mayor deterioro relativo, la Unión Europea, es muy relevante en la economía y el comercio mundial. En 2011 representó el 26% del producto interno bruto mundial, el 33% del comercio del comercio de bienes, el 43% del comercio de servicios, y el 7% de la población. ALC representó el 8% del PIB, el 6% del comercio de bienes y el 9% de la población.

Gráfico 5
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE Y LA UNIÓN EUROPEA:
CRECIMIENTO DEL PIB 2000-2015 (en porcentajes)



Fuente: CEPAL, División de Comercio Internacional e Integración, sobre la base de proyecciones de CEPAL, y del FMI.

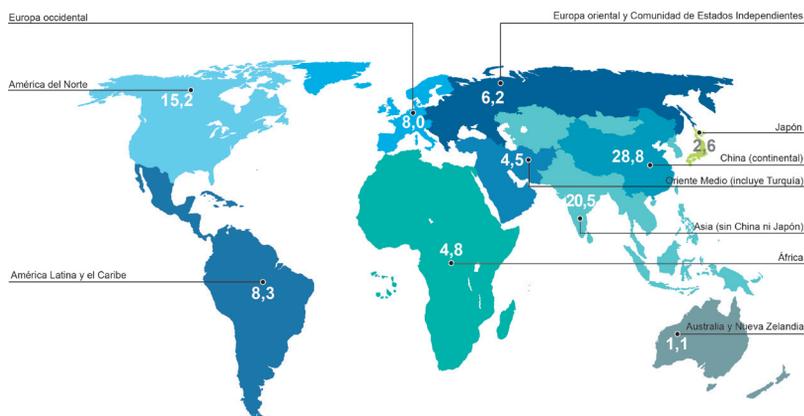
¹¹⁰ Para profundizar en estos temas véase los textos de CEPAL citados, en la bibliografía, en particular el PANINSAL de Octubre 2012.

América Latina y el Caribe crece a un ritmo mayor que el de la Unión Europea desde 1983. Se espera que este dinamismo se mantenga por sobre el 3%, incluso más cercano al 4% hasta el 2015, aunque con mayores presiones inflacionarias que las que actualmente enfrenta la Unión Europea. Por tanto, las proyecciones de crecimiento para la región para los próximos tres años, implican que ALC superaría en tres veces el crecimiento de la Unión Europea.

Una de las principales consecuencias de que América Latina siga creciendo más que la Unión Europea en el próximo quinquenio, es que la región contribuirá más que Europa al aumento del PIB mundial, aunque por debajo de las economías en desarrollo de Asia.

Mapa 1 CONTRIBUCIÓN AL CRECIMIENTO MUNDIAL POR REGIONES, 2011-2017 (En porcentajes)

Contribución al crecimiento mundial por regiones, 2011-2017
(En porcentajes)

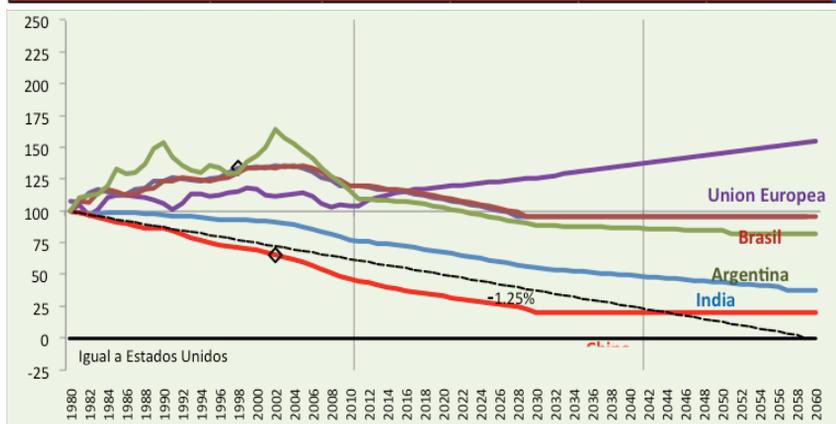


Fuente: CEPAL en base a FMI, "Perspectivas de la economía mundial, abril 2012".

Otra consecuencia importante es que se aceleraría la convergencia del PIB de algunos países en desarrollo como China, India, Argentina y Brasil, mientras la Unión Europea diverge con relación a la brecha entre su nivel de PIB y el de los Estados Unidos. Se espera que hacia 2060, el PIB per cápita de la Unión Europea sea la mitad del de los Estados Unidos, y levemente superior al de China, Argentina y México.

Gráfico 6
PAÍSES SELECCIONADOS: EVOLUCIÓN DE LA BRECHA DEL INGRESO PER CÁPITA CON RELACIÓN A LOS ESTADOS UNIDOS, 1980-2060
(Índice de la diferencia del PIB per cápita con los Estados Unidos, en logaritmos y 1980=100)

Pais/Region	1980	2000	2011	2030	2060
Union Europea	8 154	21 896	31 673	48 163	77 540
China	251	2 375	8 387	33 434	66 135
India	419	1 534	3 663	12 530	40 638
Argentina	4 894	9 418	17 660	35 667	68 517
Brasil	3 761	7 207	11 765	25 944	46 995
Mexico	4 980	10 874	14 653	28 821	64 095
Estados Unidos	12 249	35 252	48 328	80 525	145 860



Fuente: CEPAL, División de Comercio e Integración, sobre la base de datos de FMI (2012), “World Economic Outlook Database,” y OCDE, “Looking to 2060: A global vision of Long-term growth”

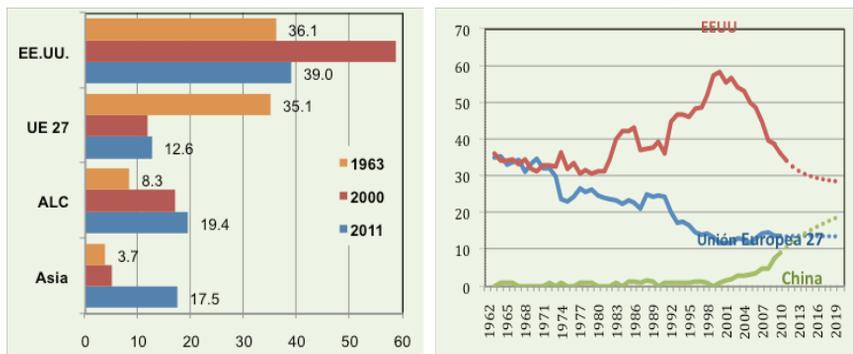
Nota: las líneas corresponden a la evolución de la brecha. Una pendiente positiva muestra un aumento de la brecha (divergencia), mientras que una pendiente negativa indica una reducción de la brecha (convergencia).

Así, por una parte, la participación en el PIB mundial de la Unión Europea que bordea el 26% (en 2011), se espera que se reduzca al 19% en 2030, y al 15,4% en 2060. Y por otra la participación de China y de la India superarían a la de Unión Europea y de Estados Unidos en las próximas décadas. La OCDE por ejemplo, proyecta una merma en la participación de la Unión Europea en el PIB mundial de seis puntos de porcentaje al 2030 y más de diez puntos al 2060. Disminuciones que serían captados por la mayor participación de China y la India.

Gráfico 8
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE:
EXPORTACIONES POR GRANDES DESTINOS
(en porcentajes del total)

Años 1963, 2000 y 2011

Años 1963-2020: proyección



Fuente: CEPAL, División de Comercio Internacional e Integración, sobre la base de datos COM-TRADE, e información oficial de los países.

Aunque la Unión Europea todavía se mantiene como el segundo socio comercial de América Latina como mercado de destino de sus exportaciones, podría perder este lugar frente a China hacia mediados de esta década. Por su parte, América Latina y el Caribe sólo representa una proporción relativamente constante de 2% del comercio total de la Unión Europea (cifra que se eleva a 5%, si se excluye el comercio intracomunitario)¹¹¹.

2.3 Evolución de la Balanza Comercial y de la importancia como socio.

Gracias a un crecimiento acelerado de las exportaciones sudamericanas a la Unión Europea entre 2003 y 2008, junto con un incremento moderado de las importaciones, América Latina y el Caribe duplicó su superávit comercial con la Unión Europea en la década del 2000. En los últimos años, la región mantiene un comercio equilibrado con la Unión Europea que se expresa a su vez en superávit en América del Sur, y un déficit en México y Centroamérica. Ver gráfico 9.

111 Para mayores detalles véase CEPAL, Abril 2011.

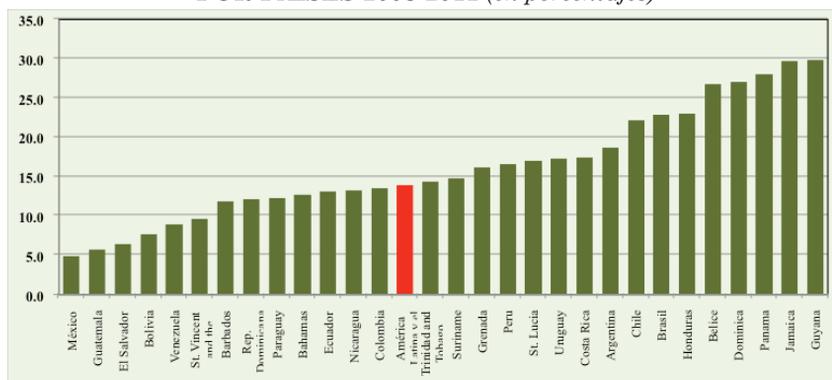
Gráfico 9
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, EVOLUCIÓN DEL COMERCIO
INTERNACIONAL CON LA UNIÓN EUROPEA
(En millones de dólares)



Fuente: CEPAL, División de Comercio Internacional e Integración, sobre la base de datos COM-TRADE, e información oficial de los países

Pero esta relación es muy distinta según los países. Es claro que la Unión Europea, como mercado de destino, para muchos países, sigue siendo un socio muy relevante, especialmente para ciertos países del Caribe (Jamaica Guyana) y de América del Sur (Chile, Brasil). En el otro extremo, se encuentra México, que por su mayor relación con Estados Unidos sus exportaciones a la Unión Europea representan sólo el 5% del total. Ver Gráfico 10.

Gráfico 10
ALC EXPORTACIONES: PARTICIPACIÓN DE LA UE EN EL TOTAL,
POR PAISES 2008-2011 (en porcentajes)



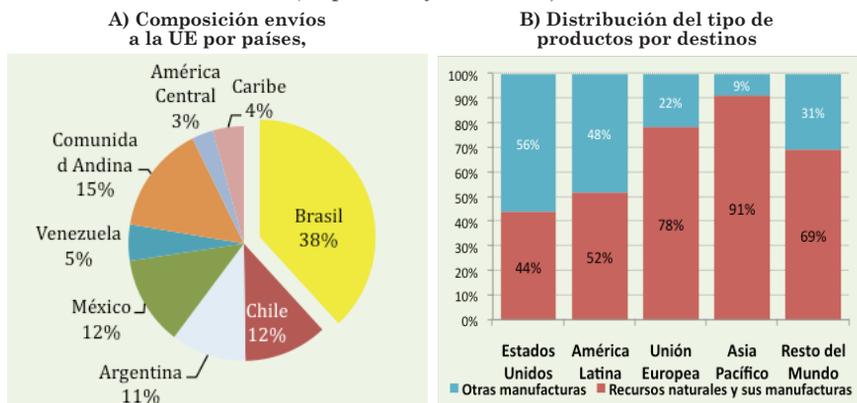
Fuente: CEPAL, División de Comercio Internacional e Integración, sobre la base de datos COM-TRADE, e información oficial de los países.

En consecuencia, aquellos países que sus exportaciones se encuentran más concentradas en la Unión Europea, serán los más afectados por la contracción de esa región, existiendo diferencias según sean los principales productos enviados, sus elasticidades y la evolución de sus precios¹¹².

Por países, los principales socios comerciales de la Unión Europea son Brasil, Chile, Argentina y México (Gráfico 11 A). Los cuatro países representan poco más del 70% del origen de las exportaciones de la región hacia la Unión Europea. Al mismo tiempo, estos países son una proporción importante del producto, el comercio y las inversiones extranjeras directas de América Latina y el Caribe.

112 Para profundizar en la evolución esperada de los principales productos ver PANINSAL 2012, op.cit. Capítulo II.

Gráfico 11
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: COMPOSICIÓN ENVIOS POR PAÍSES Y DISTRIBUCIÓN DEL TIPO DE PRODUCTOS EXPORTADOS POR DESTINOS 2008-2011
(en porcentajes del total)



Fuente: CEPAL, División de Comercio Internacional e Integración, sobre la base de datos COM-TRADE, e información oficial de los países.

El comercio bilateral de bienes entre ambas regiones se caracteriza por su gran asimetría. Respecto al tipo de productos se puede concluir que las exportaciones de ALC a la Unión Europea de manufacturas son menores que las que se destinan a la propia región y a los Estados Unidos. Pero son mayores que las que se exportan al Asia donde priman aún más las exportaciones basadas en recursos naturales y sus manufacturas (Gráfico 11 B).

América Latina y el Caribe importa desde la Unión Europea sobre todo productos manufacturados, mientras que sus exportaciones consisten principalmente en productos primarios (procesados). Estos representan una proporción mayor de las exportaciones de la región a la Unión Europea que la de otros destinos, como la propia región y los Estados Unidos. Además, las exportaciones latinoamericanas a la Unión Europea están concentradas en pocos productos básicos como banano, café, carbón, carne bovina, cobre, gas, hierro y acero, petróleo y soja. Sólo en las exportaciones de México a la Unión Europea tienen más contenido tecnológico que las del resto de la región.

En cuanto a las exportaciones de la Unión Europea a América Latina y el Caribe se destacan productos manufactureros como automotores y maquinarias, además de medicamentos y vacunas, evidenciándose una gran complementariedad en la relación comercial.

Cuadro 1
INTERCAMBIO ALC-UE: PRODUCTOS
EXPORTADOS Y PRODUCTOS IMPORTADOS

No. principales orden productos	Valor en US\$	% en el total	No. principales orden productos	Valor en US\$	% en el total
1 tortas de soja	5 125	7.1	1 vehículos de motor	4 821	5.4
2 bananas	4 115	5.7	2 medicamentos	3 199	3.6
3 café	3 771	5.2	3 vehículos de pasajeros	2 663	3.0
4 cobre refinado	3 335	4.6	4 embarcaciones, botes	2 603	2.9
5 vehículos de motor	2 927	4.1	5 Aviones sobre 15000 Kg.	2 524	2.8
6 petróleo crudo	2 805	3.9	6 Maquinarias	1 614	1.8
7 semillas de soja	2 582	3.6	7 Glucócidos: Vacunas	1 473	1.7
8 cobre concentrado	2 458	3.4	8 Ácidos nucléicos	1 403	1.6
9 hierro	2 423	3.4	9 Máquinas para lavar vajilla	1 161	1.3
10 pulpa de madera	2 098	2.9	10 Partes y acc. para telecom.	1 078	1.2
A.-	10 principales productos		A.-	10 principales productos	
		43.8			25.3
B.-	Exportaciones totales		B.-	Exportaciones totales	
		72 202			89 023

Fuente: CEPAL, División de Comercio Internacional e Integración, sobre la base de datos COM-TRADE, e información oficial de los países.

Es importante observar que el comercio bilateral de servicios muestra un dinamismo mayor, por lo que América Latina y el Caribe logró aumentar su cuota en el mercado europeo en la última década. Se destaca que el comercio de servicios entre la UE y ALC creció más rápidamente que el comercio entre la Unión Europea y el mundo, lo que constituye una oportunidad para ambas regiones. A modo de ejemplo, el mercado europeo representa una cuarta parte de las exportaciones de servicios brasileñas y algo menos del 20% para las exportaciones chilenas.

Un aspecto poco conocido, pero que es relevante para comprender la potencialidad del comercio entre ALC y la UE es que, en la última década, mientras el comercio al mundo de la región se “reprimatizó” por el aumento del precio de las materias primas, las exportaciones de ALC a la Unión Europea tuvieron un comportamiento diferente, aumentó la participación de los productos industrializados especialmente el de los metales industrializados y los de química y farmacia.

Cuadro 2
EVOLUCIÓN DE LA COMPOSICIÓN DE LAS EXPORTACIONES DE BIENES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE SEGÚN GRANDES CATEGORÍAS DE PRODUCTOS
(en porcentajes del total)

	Unión Europea		Mundo	
	2000	2011	2000	2011
Bienes Primarios y agroindustriales	50.5	47.6	28.8	37.9
Agrícolas	7.7	5.0	3.0	5.1
Petróleo y Minería	9.2	13.2	13.0	17.9
Alimentos, bebidas y tabacos	33.6	29.4	12.9	15.0
Otros productos industrializados	49.5	52.4	71.2	62.1
Textiles y calzados	3.8	1.7	6.0	2.7
Madera, celulosa y papel	4.7	3.3	2.6	2.0
Química y farmacia	5.3	9.3	8.7	9.5
Caucho y plástico	0.4	0.6	1.3	1.2
Minerales no metálicos	0.5	0.2	1.0	0.5
Metales y productos derivados	19.7	26.0	9.8	16.3
Maquinaria y equipos	6.2	4.1	25.5	15.6
Automotores y sus piezas y partes	5.6	4.7	11.8	9.3
Otras manufacturas	3.3	2.5	4.3	5.0

Fuente: CEPAL, División de Comercio Internacional e Integración, sobre la base de datos de COM-TRADE.

También hubo una disminución de la participación de envíos industriales de textiles y calzado, papel, maquinaria y equipos y automotores, en gran parte por la mayor competencia asiática en este tipo de productos. Pero existe potencial en las dos principales categorías de productos industriales que la región exporta a Europa, ya que en principio y con las políticas de fomento adecuadas, estas categorías de productos podrían continuar aumentando.

Existen diferencias evidentemente, por subregiones en las exportaciones a la Unión Europea. En los países andinos predominan los envíos mineros y de café. En los países del MERCOSUR la soya. En los países de América Central las frutas.

Cuadro 3
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: PRINCIPALES PRODUCTOS EXPORTADOS A LA UNIÓN EUROPEA POR SUBREGIONES, 2011
(En porcentajes de las exportaciones totales hacia la Unión Europea)

<i>América Central</i>	<i>% del total</i>	<i>Andinos</i>	<i>% del total</i>
Fruta fresca	21,0%	Carbón	21%
Bananas	17,6%	Cobre	11%
Microcircuitos electrónicos	16,7%	Café	9%
Café	11,6%	Petróleo crudo	8%
Jugos cítricos	3,2%	Bananas	7%
<i>Países del Caribe</i>	<i>% del total</i>	<i>Mercosur</i>	<i>% del total</i>
Bananas	13,5%	Tortas de soja	12%
Azúcar	11,3%	Mineral de hierro	9%
Cacao	6,6%	Café	6%
Aluminio	4,6%	Soya en grano	5%
Cigarrillos	4,0%	Petróleo	4%

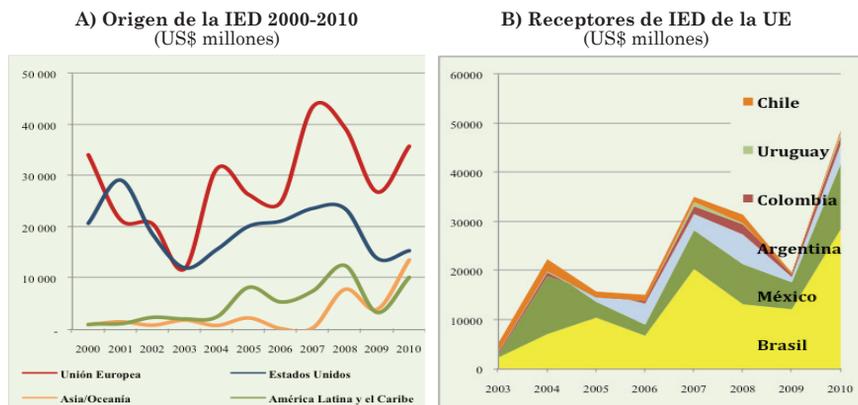
Fuente: CEPAL, División de Comercio Internacional e Integración, sobre la base de datos de COM-TRADE.

2.3 Evolución y proyección de la Inversión Extranjera Directa (IED).

La UE es la principal fuente de IED de ALC, aunque en los últimos años ha disminuido su dinamismo y presentado mayor volatilidad. España sigue siendo el principal inversionista europeo, rol que aumenta al excluir la inversión europea en los paraísos fiscales caribeños.

En la última década, la UE destinó, en promedio, 30.000 millones de dólares anuales de IED a ALC. Casi el 40% del total de la IED en la región proviene de la UE. Los flujos de IED de la UE hacia la región siguieron un comportamiento cíclico. Aumentando de niveles de 12.000 millones de dólares a un máximo de 45.000 millones de dólares anuales en 2007. En 2010 fueron 36.000 millones de dólares. (Ver Gráfico 12 a).

Gráfico 12
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: FLUJOS DE INVERSIÓN EX-
TRANJERA SEGÚN ORIGEN Y PAÍSES RECEPTORES DE LA IN-
VERSION DE LA UNIÓN EUROPEA



Fuente: CEPAL sobre la base de los datos de los Bancos Centrales de los distintos países.

Aunque las inversiones europeas se concentran en los principales países de la región (Gráfico 12 B), presentan una mayor diversificación sectorial. Ya que abarcan actividades extractivas, manufactureras y de servicios, y son muy relevantes en algunas industrias estratégicas, como la banca y el sector energético. Así, una de las características de la IED de la UE en la región es que impacta la estructura productiva, ya que suelen presentar una mayor relevancia en nuevas plantas del sector manufacturero, y suelen ser más activas en actividades de investigación y desarrollo (I+D), especialmente en Brasil y Argentina. De hecho, Brasil es el único país posicionado en la internacionalización de las actividades de I+D de las empresas transnacionales europeas. Es más los centros de I+D de empresas europeas en el Brasil están aumentando su relevancia en las redes globales de innovación de estas compañías y están generando importantes efectos locales en materia de transferencias de tecnología, acumulación de capacidades productivas e innovación.

Por su parte, en los últimos años las empresas *translatinas* han aumentando sus inversiones en la Unión Europea. En la actualidad, este proceso se concentra en un reducido número de empresas con

actividades que reflejan las características de la estructura productiva de ALC y en sectores donde las empresas líderes —fundamentalmente brasileñas y mexicanas— han sido capaces de crear ventajas competitivas globales. Estas inversiones se han centrado en las industrias básicas (petróleo y petroquímica, minería, cemento y siderurgia) y los sectores de consumo masivo, como los alimentos. Actualmente, la coyuntura económica europea puede abrir nuevas oportunidades de negocios asociadas a potenciales adquisiciones¹¹³.

A su vez, el flujo global de IED hacia los países en desarrollo ha crecido más rápidamente en los últimos años que el de hacia los países desarrollados. Es más, es alentador comprobar que por primera vez, los países en desarrollo tuvieron una mayor participación en la recepción de IED que los países desarrollados. En 2012 la IED hacia los países en desarrollo alcanzó el 55,3% del total. Los flujos hacia ALC tuvieron un crecimiento de 7,2% mientras los flujos de IED a nivel mundial habrían decrecido un 18% en 2012, de modo que a nivel mundial el nivel inversión en 2012 fue cercano al registrado en 2009, debido a las bajas en los capitales ingresados a Europa y a Estados Unidos.

Las proyecciones de la UNCTAD a nivel mundial para los próximos años es que probablemente la recuperación de los flujos de inversión registrada entre 2010 y 2011 tenderá a moderarse. Los flujos mundiales de inversión llegarían a unos US\$1,4 billones en 2013 y a los US\$1,6 billones en 2014, pero advierte que estas metas podrían ver afectadas por la *“debilidad estructural en las principales economías del mundo y el sistema financiero, así como por la incertidumbre respecto de la política en áreas cruciales para la confianza de los inversionistas”*¹¹⁴.

Los flujos de IED hacia ALC podrían seguir creciendo. Pero los provenientes de Europa están siendo condicionados por al menos dos tendencias contrapuestas. Por un lado, la crisis europea plantea nuevas oportunidades para las empresas transnacionales. Las altas rentabilidades y las oportunidades de negocio en los mercados latinoamericanos sugieren que su presencia se podría incrementar. Asimismo, la difícil situación europea obligaría a ciertas empresas a relocalizar actividades en destinos de menor costo, entre los que podrían estar

113 Véase, CEPAL (enero 2013).

114 Véase, UNCTAD (enero 2013).

algunos países de la región. Por otro lado, la situación europea podría disminuir e incluso revertir la afluencia de IED si la crisis se profundiza y aumentan las dificultades asociadas al costo y acceso al financiamiento. De todos modos, parece poco probable que se produzca un intenso proceso de desinversiones, si bien algunos proyectos podrían paralizarse o postergarse¹¹⁵.

Por su parte, los flujos de las inversiones de ALC a la UE habrían aumentado fuertemente el 2012. Las oportunidades comerciales que están siendo aprovechadas por las *translatinas* y los grandes inversores de la región, es un proceso que podría continuar en los próximos años si la crisis prosigue, incluso ya se están generando transacciones que eran impensadas hace algunos años¹¹⁶.

3.- ACUERDOS COMERCIALES Y COOPERACION ENTRE ALC Y LA UE

3.1 Evolución de los acuerdos comerciales

Los países latinoamericanos, en los últimos años, han buscado profundizar sus lazos comerciales con las distintas áreas del mundo. Destaca los avances con China y otras economías de Asia Pacífico, incluso mediante la negociación de acuerdos comerciales. China ya figura entre los primeros tres socios comerciales para la mayoría de los países de la región.

A su vez, varios países de la región (Centroamérica y la República Dominicana, Colombia, Panamá y Perú) han firmado acuerdos de libre comercio con los Estados Unidos, los que se agregan a los ya existentes con México y Chile.

Pese al actual contexto económico que la afecta (o tal vez por eso mismo), la interrelación entre la UE y ALC ha tenido, en los últimos tres años, un nuevo impulso en sus interrelaciones económicas. La estrategia europea hacia la región ha consistido en negociar acuerdos de asociación con sus cuatro principales esquemas subregionales de integración. En el caso de los países andinos, la UE optó temporalmente por el camino bilateral, ante las dificultades registradas en la

115 Véase, CEPAL (mayo 2013).

116 Por ejemplo, Carlos Slim, compró casi el 10% de YPF a mediados del 2012, en la prensa aparecen casos de inversionistas de ALC interesados en activos europeos (incluso clubes deportivos).

negociación con la Comunidad Andina. Sin embargo, la UE mantiene el objetivo de alcanzar un acuerdo bloque a bloque con la CAN. Esto pese a que concluyó ya negociaciones comerciales con Colombia y Perú. Bolivia y Ecuador, esperan suscribir acuerdos de desarrollo que contemplen mayores elementos de cooperación que los tradicionales acuerdos de libre comercio.

Cuadro 3
LA UNIÓN EUROPEA Y LOS ESTADOS UNIDOS:
ACUERDOS COMERCIALES CON GRUPOS Y PAÍSES DE AMÉRICA
LATINA Y EL CARIBE, A DICIEMBRE 2012

	Unión Europea			Estados Unidos		
	Vigentes	Firmados/ Inicialados	En negociación	Vigentes	Firmados/ Inicialados	En negociación
<i>Grupos</i>						
CARIFORUM ^a	X					
MCCA ^b		X		X		
MERCOSUR			X			
<i>Países</i>						
Chile	X			X		
Colombia		X ^c		X		
México	X			X		
Panamá ^d		X			X	
Perú		X ^c		X		
Total países	17	8	4 ^e	9	2	0

Fuente: CEPAL, División de Comercio e Integración, sobre la base de información oficial.

- ^a Incluye a 14 países miembros del CARICOM y la República Dominicana.
- ^b El Mercado Común Centroamericano (MCCA) y la UE iniciaron en marzo de 2011 un Acuerdo de Asociación que incluye un acuerdo de libre comercio. En diciembre de 2012, el Parlamento Europeo lo ratificó. Panamá también es parte de éste acuerdo. Los países del MCCA tienen vigente un TLC con los Estados Unidos que incluye a la República Dominicana.
- ^c La Unión Europea negoció un acuerdo comercial con Colombia y Perú. En diciembre de 2012, la UE los ratificó.
- ^d Parte del Acuerdo de Asociación entre la Unión Europea y el MCCA.
- ^e Serían cinco países cuando se oficialice el ingreso de la Rep. Bolivariana de Venezuela como miembro pleno del MERCOSUR.

Como resultado de estos esfuerzos, la Unión Europea ha concluido Acuerdos de Asociación con América Central (incluido Panamá) y el Caribe (CARICOM más la República Dominicana), así como un acuerdo de libre comercio con Colombia y Perú. Además, reanudó las negociaciones con el MERCOSUR en junio de 2010, que se encontraban interrumpidas desde 2004. A ello deben sumarse los Acuerdos de Asociación con Chile y México. Con Brasil y México, los socios más destacados de la región, la Unión Europea ha buscado generar lazos especiales y ello se refleja en la suscripción de Alianzas Estratégicas en los años 2007 y 2000, respectivamente.

Existen diferencias fundamentales entre los Acuerdos de Asociación que la Unión Europea ha negociado con la región y los Tratados de Libre Comercio (TLC) que esta última ha negociado con otros socios extra regionales. Además del ámbito del libre comercio, los primeros incluyen los pilares de cooperación y de diálogo político, que son fundamentales para promover una relación virtuosa entre la concertación política, el desarrollo comercial y económico y la cohesión social. En definitiva, estos acuerdos representan una visión más integral del desarrollo y aunque son más complejos, han sido generalmente bien evaluados¹¹⁷.

Otra diferencia importante entre los acuerdos negociados por la región con la UE. y los TLC negociados con otros socios, es que los primeros tienen como un objetivo explícito fortalecer a los esquemas subregionales de integración. A fines de 2013, la Unión Europea tendrá acuerdos con 25 países de la región, más que duplicando lo que ahora tiene Estados Unidos con la región. Sólo MERCOSUR, Venezuela, Bolivia y Ecuador quedarían fuera de la lista.

3.2 Evolución y perspectivas de la Cooperación para el desarrollo

Si consideramos los aportes que realizan la Comisión Europea (CE) y sus Estados miembros, la Unión Europea es uno de los mayores donantes de Ayuda Oficial para el Desarrollo (AOD) a nivel mundial. Durante 2011 aportaron el 39% (85.930 millones de dólares) de un total de 133.526 millones de dólares de la AOD entregada por los países del Comité de Asistencia para el Desarrollo.

117 Véase por ejemplo Roberto Urmeneta (2011).

Durante 2010 la Unión Europea aportó 4.511 millones de dólares, el 48% del total de la AOD recibida en América Latina en ese año, de los cuales la Comisión Europea aportó 1.171 millones de dólares. Por su parte, en 2011 la Comisión Europea fue responsable de la administración y gestión de fondos de ayuda por un valor de 12.627 millones de dólares, el 9% de la ayuda a nivel global. Por lo tanto, la UE. es uno de los actores más relevantes en el escenario mundial, tanto por su aporte financiero como por su alcance global.

La cooperación europea ha apoyado un gran número de iniciativas en la región, en diferentes áreas: desarrollo urbano, cohesión social, enseñanza superior, internacionalización de las pymes, tecnologías de la información y las comunicaciones y, crecientemente programas de mitigación del cambio climático. Durante 2013 la UE deberá establecer definitivamente su nueva programación de cooperación para el período 2014-2020, proceso que se verá afectado por la crisis fiscal y financiera por la que atraviesan varios países de la Unión Europea.¹¹⁸

4.- CONCLUSIONES Y ALGUNOS DESAFÍOS

Existe una ventana, una oportunidad, para dinamizar la alianza estratégica entre América Latina y el Caribe y la Unión Europea, lo que podría elevar las relaciones económicas y comerciales hacia una mayor equidad y cooperación birregional.

En el actual contexto internacional de bajo crecimiento en la Unión Europea y de mayor dinamismo en América Latina y el Caribe, el mercado de la región representa una gran oportunidad para los exportadores e inversionistas europeos.

A su vez, la Unión Europea sigue representando un destino muy importante para los exportadores latinoamericanos, por tratarse del mayor mercado integrado del mundo y que se caracteriza por un alto ingreso per cápita. Además, la Unión Europea produce múltiples bienes y servicios que son insumos importantes en los procesos productivos de la región e incrementan la competitividad de sus productores. De esta forma, la Unión Europea es clave en la transferencia de tecnologías y de conocimiento para la región.

118 Para profundizar en este tema véase CEPAL sep. 2012.

En un contexto de gran complementariedad del perfil exportador de ambas regiones, existe un potencial importante para reforzar y construir cadenas de valor birregionales¹¹⁹. No menos relevante, es que la inversión europea es líder mundial en los temas de protección del medio ambiente, cambio climático y responsabilidad social empresarial. Desde esa óptica, reforzar las alianzas empresariales europeas y latinoamericanas y caribeñas podría colaborar a los objetivos de crecimiento con igualdad y de una competitividad menos intensiva en carbono, los cuales deben orientar a las políticas públicas de América Latina y el Caribe en los próximos años.

Los países europeos están a la vanguardia mundial en las iniciativas vinculadas a la sustentabilidad ambiental y social del comercio en temas como: etiquetado ambiental, huella de carbono, huella ecológica, productos orgánicos, cooperación internacional, comercio justo, etc. En la práctica Europa ha ido fijando el estándar que sigue el resto del mundo. El diálogo e intercambio de experiencias en estas áreas resultará muy útil para la región, sobre todo porque la región exporta a Europa muchos productos para los cuales estos sellos pueden ser un importante factor de diferenciación.

En el ámbito multilateral, América Latina y el Caribe y la Unión Europea pueden ser socios estratégicos para:

- Apoyar la recuperación mundial mediante un compromiso de no imponer nuevas barreras comerciales, por las cuales existe actualmente una fuerte presión en el contexto de los recientes aumentos de precios de los alimentos.
- Buscar aproximar posiciones en los grandes temas globales, como la reforma del sistema financiero internacional y las negociaciones multilaterales sobre cambio climático.

En lo relativo a las relaciones comerciales bilaterales entre la América Latina y el Caribe y la Unión Europea, es posible impulsar las siguientes iniciativas:

- Retomar de manera más decisiva las negociaciones entre el MERCOSUR y la Unión Europea.

119 Véase por ejemplo José Duran 2012.

- Promover la acumulación de origen entre todos los acuerdos de la Unión Europea con países en América Latina y el Caribe, tal como la Unión Europea lo ha hecho en sus acuerdos con los países mediterráneos. Ello promovería la integración productiva en la región y el desarrollo de cadenas de valor regionales y transregionales,
- La Unión Europea debiera continuar apoyando los esfuerzos para promover la integración al interior de los distintos esquemas subregionales de América Latina y el Caribe con los que ha suscrito acuerdos. La experiencia y cooperación comunitaria pueden ser especialmente valiosas en ámbitos como la libre circulación de bienes, la armonización de normas técnicas, sanitarias y fitosanitarias, y la eliminación de barreras no arancelarias al comercio intrarregional.
- En el marco de sus distintos acuerdos en la región, la Unión Europea podría implementar programas de cooperación orientados a ayudar a los exportadores latinoamericanos y caribeños a adaptarse a las nuevas exigencias de los gobiernos y empresas comunitarios relacionadas con el cambio climático.
- En la misma línea, la Unión Europea debería reforzar sus programas para asistir a los exportadores latinoamericanos en el cumplimiento de las exigencias comunitarias en materia de calidad, especificaciones técnicas y aspectos sanitarios y fitosanitarios.
- Promover un reforzamiento de las relaciones entre las asociaciones empresariales de ambas regiones. En este sentido, podrían expandirse iniciativas como el Foro Empresarial MERCOSUR-Unión Europea¹²⁰.
- En definitiva, se trata de reforzar la cooperación para:
 - o profundizar la integración en la propia región,
 - o mejorar la calidad de su oferta exportadora, de modo que pueda aprovechar mejor los espacios creados por los acuerdos de asociación,
 - o vincular de mejor forma la inserción internacional de las economías con la internacionalización de las pymes y,

120 Véase en línea <http://www.mebforum.org>.

- avanzar hacia un crecimiento con igualdad, como lo viene promoviendo la CEPAL, desde su trigésimo tercer Período de Sesiones, realizado en Brasilia en junio 2010.

En la Cumbre de Madrid de 2010, se anunció el inicio de “una nueva etapa en la asociación birregional hacia la innovación y la tecnología, a favor del desarrollo sostenible y de la inclusión social”. En este contexto, y en línea con la estrategia Europa 2020, resulta importante enfatizar el beneficio mutuo en la cooperación entre ambas regiones. Para ello, junto con el apoyo a los gobiernos y esquemas subregionales de integración, la cooperación europea ayude a promover creación y fortalecimiento de alianzas empresariales birregionales. Algunas iniciativas destacadas en esta área podrían ser las siguientes:

- la promoción de redes empresariales en temas como las tecnologías de energías renovables, de la información y la comunicación, y de la microbiología;
- la cooperación entre cámaras de comercio de ambas regiones;
- la promoción de cadenas productivas y asociaciones empresariales euro-latinoamericanas; y
- aprovechar mejor los foros existentes como el Foro Empresarial SEGIB, así como las iniciativas que se van desarrollando también al abrigo de la fundación EU-LAT.

Con Europa en crisis, las pymes europeas comenzarán a sufrir aún más el menor dinamismo y habrá mayores presiones que podrían perjudicar el tejido exportador. Es en esta coyuntura que las alianzas estratégicas con América Latina pueden hacer la diferencia en varios ámbitos:

- Nuevas inversiones de empresarios europeos en ALC en sectores pymes, traspasando su experiencia a la región¹²¹.
- Migraciones de emprendedores y de profesionales altamente calificados.
- Inversiones latinoamericanas en Europa.

¹²¹ Ver CEPAL dic. 2011.

En suma, pese a la crisis y al complejo momento por el que atraviesa ahora la Unión Europea, hay todavía un fértil campo para la cooperación birregional.

Una última reflexión en respuesta a una pregunta que quizá pueda estar presente en las personas interesadas en estos temas: ¿Es posible avanzar hacia un comercio más equitativo? La respuesta es afirmativa, y en alguna medida actualmente hay mejores condiciones para ello.

Por una parte hay mayor crecimiento en los países en desarrollo y ha aumentado el intercambio sur-sur, así como también el fortalecimiento de las relaciones de ALC con la Unión Europea. Por otra, ha aumentado la preocupación en los organismos internacionales sobre como el comercio internacional puede ayudar a generar más condiciones equitativas. Y también muchas organizaciones de la sociedad civil surgiendo nuevos conceptos como comercio justo, comercio de la base de la pirámide (alimentos, medicamentos y productos para los pobres y la clase media), ayuda para el comercio, disminución de las asimetrías, mecanismos compensatorios etc.

A nuestro modo de ver, los caminos para una mayor inclusión en el comercio internacional se generan en el ámbito de la creación de empleo directo e indirecto y la inclusión de pequeñas y medianas empresas, en la generación de encadenamientos productivos, en una mayor diversificación exportadora y una mejor dotación logística y de infraestructura. En todos estos temas, la experiencia Europea es muy rica y variada y la región presenta déficit. Así, mientras en países como España, Bélgica, Italia y Francia, la participación de las pymes exportadoras en el total exportado ronda el 40%, en los países de la región es inferior al 7%. Mientras en los países europeos el apoyo a las pymes exportadoras es sustantivo en nuestros países es relativamente marginal (del orden del 0,4% versus el 0,02% del PIB).

La fuerte expansión del comercio internacional en ALC en la última década no garantiza un desarrollo equilibrado, económico, social y territorialmente, pero sí abre oportunidades que deben ser aprovechadas. El desafío para la región es entonces mejorar la calidad de su inserción internacional y aumentar los efectos inclusivos de su comercio, para que pueda aportar a un desarrollo más equitativo. Esto no

ocurre de manera automática. Los beneficios equitativos de los beneficios del comercio internacional dependen en forma crucial de la calidad de las políticas público-privadas que lo orienten y complementen y de la cooperación regional¹²².

En suma, una mayor y más profunda interrelación entre ALC y la UE que considere los cambios económicos mundiales y que proyecte objetivos comunes de un desarrollo más equilibrado, puede ayudar a generar mejores condiciones de equidad en la región.

Bibliografía

CELAC-UE (Enero 2013). Plan de Acción CELAC-UE 2013-2014. Consultar en línea en <http://www.gob.cl/cumbres/celac-noticias-ue/2013/01/27/plan-de-accion-celac-ue.htm>

CELARE (2010). La Unión Europea, América Latina y El Caribe: 10 años de asociación estratégica, Centro Latinoamericano para las Relaciones con Europa-Universidad Pedro de Valdivia, Santiago. <http://www.celare-alcue.org/pdf/10uealc.pdf>

CEPAL (abril 2011). En busca de una asociación renovada entre América Latina y el Caribe y la Unión Europea CEPAL, Santiago, 2011.

CEPAL (dic. 2011). Inversión extranjera directa y pymes. Una oportunidad para reforzar los vínculos entre la Unión Europea y América Latina y el Caribe. CEPAL, Santiago, 2011.

CEPAL (junio 2012), Informe macroeconómico de América Latina y el Caribe. CEPAL, Santiago 2012.

CEPAL (sep. 2012). Cooperación para el desarrollo CELAC-Unión Europea: Desafíos post 2015, CEPAL Santiago, 2012.

CEPAL (Oct. 2012). Panorama de la Inserción Internacional de América latina y el Caribe (PANINSAL) 2011-2012: crisis duradera en el centro y nuevas oportunidades para las economías en desarrollo, ver, <http://www.cepal.cl/publicaciones/xml/1/47981/paninsalESP.pdf>

CEPAL (nov. 2012). Balance Preliminar de las Economías de América Latina y el Caribe 2012, CEPAL, 2012. <http://www.cepal.cl/publicaciones/xml/4/48594/BalancePreliminar2012.pdf>

122 Para profundizar, véase de CEPAL Comercio Internacional y Desarrollo Inclusivo: Construyendo Sinergias.

CEPAL (abril 2013). Comercio Internacional y Desarrollo Inclusivo: Construyendo Sinergias. Colección la Hora de la Igualdad. CEPAL, Santiago, 2013 (en prensa).

CEPAL (enero 2013). La Unión Europea y América Latina y el Caribe: Inversiones para el crecimiento, la inclusión social y la sostenibilidad ambiental, CEPAL, Santiago, 2013. <http://www.cepal.cl/publicaciones/xml/0/48080/UnionEuropeaRev1.pdf>

Duran Lima, José (2012). Cadenas de valor en las exportaciones a la Unión Europea: ¿Cuán inclusivas e intensivas en empleo son? DCIII CEPAL, Colombia, marzo 2012.

SELA (feb. 2010). Las Relaciones América Latina y el Caribe - Unión Europea: Hacia la VI Cumbre Birregional de Madrid, Bogotá 2010.

UNCTAD (enero 2013). Informe sobre las inversiones en el mundo 2012: hacia una nueva generación de políticas de inversión. En línea en: <http://www.unctad-docs.org/files/UNCTAD-WIR2012-Overview-es.pdf>

Urmeneta, Roberto (2011). Evaluación del Acuerdo de Asociación con la Unión Europea, DIRECON, Santiago.